

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA

z dne 27. aprila 2006

o zaključnem računu Prevajalskega centra za organe Evropske unije za proračunsko leto 2004

(2006/835/ES)

EVROPSKI PARLAMENT,

- ob upoštevanju letnega zaključnega računa Prevajalskega centra za organe Evropske unije za proračunsko leto 2004 ⁽¹⁾,
 - ob upoštevanju poročila Računskega sodišča o letnih računovodskih izkazih Prevajalskega centra za organe Evropske unije za proračunsko leto 2004, skupaj z odgovori Centra ⁽²⁾,
 - ob upoštevanju priporočila Sveta z dne 14. marca 2006 (5972/2006 – C6-0093/2006),
 - ob upoštevanju Pogodbe ES in zlasti člena 276 Pogodbe,
 - ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 z dne 25. junija 2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽³⁾, in zlasti člena 185 Uredbe,
 - ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2965/94 z dne 28. novembra 1994 o ustanovitvi Prevajalskega centra za organe Evropske unije ⁽⁴⁾ in zlasti člena 14 Uredbe,
 - ob upoštevanju Uredbe Komisije (ES, Euratom) št. 2343/2002 z dne 23. decembra 2002 o okvirni finančni uredbi za organe iz člena 185 Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 o finančni uredbi, ki se uporablja za splošni proračun Evropskih skupnosti ⁽⁵⁾, in zlasti člena 94 Uredbe,
 - ob upoštevanju člena 71 in Priloge V svojega Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračunski nadzor (A6-0100/2006),
1. se seznami z naslednjimi podatki iz računovodskih izkazov Prevajalskega centra za organe Evropske unije za proračunski leti 2004 in 2003:

Izkaz prihodkov in odhodkov za proračunski leti 2004 in 2003

(v 1 000 EUR)

	2004	2003
Prihodki iz poslovanja		
Fakturiranje za proračunsko leto Razni prihodki	23 423 150	22 075 223
Skupaj (a)	23 573	22 298
Odhodki za poslovanja		
Zaposleni	11 929	10 347
Zgradbe, oprema in razni administrativni odhodki	2 734	2 095
Operativni odhodki	5 919	3 618
Sredstva za rezervacije	1 410	2 195
Skupaj (b)	21 992	18 255
Rezultat poslovanja (c = a – b)	1 581	4 043

⁽¹⁾ UL C 269, 28.10.2005, str. 25.⁽²⁾ UL C 332, 28.12.2005, str. 53.⁽³⁾ UL L 248, 16.9.2002, str. 1.⁽⁴⁾ UL L 314, 7.12.1994, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1645/2003 (UL L 245, 29.9.2003, str. 13).⁽⁵⁾ UL L 357, 31.12.2002, str. 72. Uredba, kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES, Euratom) št. 1261/2005 (UL L 201, 2.8.2005, str. 3).

(v 1 000 EUR)

	2004	2003
Finančni prihodki		
Bančne obresti	387	387
Prihodki od razlik v menjalnih tečajih	1	1
Skupaj (d)	388	388
Finančni odhodki		
Bančni stroški	7	10
Skupaj (e)	7	10
Finančni izid (f = d – e)	381	378
Rezultat običajnih dejavnosti (g = c + f)	1 962	4 421
Izredni prihodki (h)	2 230	19
Izredni stroški (i)	0	9
Izredni rezultat (j = h – i)	2 230	10
Saldo proračunskega leta (g + j)	4 192	4 431

2. odobri zaključni račun Prevajalskega centra za organe Evropske unije za proračunsko leto 2004;
3. naroči svojemu predsedniku, naj ta sklep posreduje direktorju Prevajalskega centra za organe Evropske Unije, Svetu, Komisiji in Računskemu sodišču ter poskrbi za objavo v *Uradnem listu Evropske unije* (serija L).

Josep BORRELL FONTELLES
Predsednik

Julian PRIESTLEY
Generalni sekretar